

**La integración ciudadana en un contexto de diversidad cultural**  
**Caso Departamento de Santo Tomé en Corrientes**

Eje 3

Identities/alteridades y representaciones y prácticas de ciudadanía

Autoras:

**Blanca Azucena Dutra**  
**María del Carmen Vargas**

Institución:

**Instituto Superior de Formación Docente “Dr. Juan Pujol”**

El reto de la sociedad occidental moderna es cómo afrontar la diversidad cultural y el reconocimiento de las distintas identidades en su espacio colectivo, lo que se suele denominar como el desafío de la «multiculturalidad». En efecto, por un lado, los procesos migratorios han dado lugar a importantes cambios demográficos en la composición de muchas sociedades modernas. Se habla de la «explosión de la diversidad» cultural, étnica y racial en el seno de las ciudades y pueblos que están recibiendo importantes números de inmigrantes; además del problemas de las reivindicaciones identitarias y nacionalistas que ponen igualmente en evidencia la pluralidad cultural que subyace a una pretendida cultura homogeneizadora potenciada desde el estado-nación tradicional. Culturas en contacto compartiendo un mismo territorio, sociedades heterogéneas cultural, nacional y étnicamente, es casi tan antigua como la propia humanidad, y a pesar de que esa diversidad se haya revelado con frecuencia como fuente de riqueza y progreso, a nadie se le esconde que este hecho también puede darse conformando un escenario de tensiones y riesgos: «riesgo de que cada una de las comunidades culturales cancele, desde su interior, la libertad de sus propios individuos; riesgo también de que las comunidades de mayor fuerza y tradición cierren la posibilidad de desarrollo de las más débiles; finalmente, de que la cultura nacional, que es el cemento que une a la sociedad más amplia, se debilite y llegue a la desintegración total» (Bartolomé 2002, p. 70)

La diversidad cultural procede de la incorporación de culturas que previamente disfrutaron de autogobierno representando comunidades históricas más o menos completas institucionalmente, que ocupan un territorio delimitado y que comparten una lengua y cultura diferenciada. El reto de las sociedades multiculturales es cómo construir la ciudadanía desde la diversidad étnica y cultural. Cuáles son los procesos que son necesario estimular para desarrollar un «nosotros» desde identidades culturales diferentes, cómo generar un sentido de identidad y pertenencia a una comunidad común desde realidades identitarias culturales distintas y, a veces, en contradicción con las de uno mismo. Cómo superar el miedo y la incertidumbre que produce la diferencia, para embarcarnos en unas nuevas dinámicas de *participación ciudadana* que

nos permitan buscar conjuntamente respuestas a los problemas más importantes con los que nos enfrentamos en la actualidad.

Una aproximación a la identidad desde el folklore es la propuesta de construcción simbólica del otro de Martha Blache, quien la expresa como "*la sumatoria de experiencias, percepciones y valorizaciones*". (1)

Para ello analiza y pone en evidencia que las experiencias previas sobre la manera en que tiene un grupo de dar respuesta y vincularse con su entorno social, lo que da lugar al hombre, de adherirse voluntariamente o no en la participación de ciertas expresiones, comportamientos o representaciones compartidas por los integrantes de un grupo. Produciéndose así una relación entre lo impuesto y lo folklórico, relación que se nutre de dos vertientes: la estructura social y la capacidad de generar cultura que tiene todo grupo humano en respuesta al cúmulo de experiencias previas y la manera de vincularse a su entorno social "*...de ahí que lo tradicional y lo moderno no sean cualidades polarizadas sino complementarias*"<sup>1</sup> (1)

El caso que utiliza Martha Blaché es la localidad de Alvear, situada en la provincia de Corrientes sobre la costa del Uruguay y lindante con el Brasil y, a través de experiencias va marcando la construcción de la identidad con otro más próximo, con quien las diferencias a veces son sutiles, hasta otro más extremo donde la distancia se acentúa.

Haciendo analogía con el estudio de caso de Martha Blache, nuestra propuesta es un caso también de la provincia de Corrientes pero donde la construcción de la identidad adquiere carácter de frontera por la presencia de grupos heterogéneos o diferenciados conforme a la edad, sexo, ámbito de asentamiento y nivel socio-económico de sus pobladores: la ciudad de Gobernador Virasoro, cuyo ejido municipal está situado en el ángulo noreste de la provincia, limita al norte con la provincia de Misiones y al sur con del municipio de Santo Tome, cabecera del Departamento que incluye a ambas localidades.

---

<sup>1</sup> Compilación Liliana Tamango." Etnicidad e Identidad." Capítulo "Construcción simbólica del otro: una aproximación a la identidad desde el folklore" de Martha Blache Ed. CEAL - 1992

El origen de dicha localidad se remonta al poblamiento efectuado por correntinos procedente de Santo Tomé quienes poseían campos en las inmediaciones de Gdor. Virasoro, pues en esa localidad se realizaban importantes exposiciones vacunas, valiéndole el nombre de “capital nacional del cebú”; la presencia del Establecimiento

Las Marías de la Familia Navajas Centeno, de origen santotomeño, como también, se radicaron allí familias de docentes, comerciantes y finalmente los lazos de parentesco de igual procedencia. Estos grupos identitarios en analogía con la sociedad correntina de tradición ganadera, de costumbres arraigadas en el folklore correntino, en las reuniones de alcurnia, el culto católico y la lengua guaraní.

Con el transcurrir del tiempo y en especial con el crecimiento de la Empresa Las Marías que cultiva y envasa yerba mate y te “Taragüi”, atrajo a pequeños productores de la materia prima que abastecía a la firma, para luego ser envasada con el nombre de la firma “Taragüi” “Mañanita” y “Unión”. Los productores que llegaron a las chacras en torno a Gdor. Virasoro eran de la provincia lindante Misiones y, con ello la presencia de sangre inmigrante radicada desde principios de siglo en dicha provincia. Así polacos y ucranianos comienzan a interactuar en la dinámica social. Con otra perspectiva de vida, la diversidad en el culto, las comidas de la mesa familiar, la música de origen inmigrante, las técnicas de trabajo y, por sobre todo, irrumpe la sangre europea que se mezcla con la criolla de origen correntino.

Así surge una nueva construcción simbólica, donde ese pasado netamente correntino va siendo opacado en un crecimiento económico basado en la agricultura y la explotación forestal, se convierte así en un municipio pujante desde el punto de vista económico y, que va a provocar roces desde lo impositivo fiscal con el municipio cabecera del Departamento, el cual va a desembocar en un Proyecto Legislativo de segregación, por el cual Gobernador Virasoro solicita a la H. Cámara de Diputados a través de la Declaración 010/2006, la creación del Nuevo Departamento de Gobernador Ing. Valentín Virasoro, con cabecera en la ciudad del mismo nombre. Vislumbrando lo que Evans-Pritchard llama *fronteras económicas, sociales, culturales y políticas*.

La cuestión jurídica entra así en el plano de lo político, cuando un grupo de funcionarios presenta ante las autoridades pertinentes un proyecto de redelimitación del ejido municipal, avanzando la línea delimitatoria sobre el municipio de Santo Tomé

En consecuencia vinculamos a uno de los aportes principales de Evans-Pritchard, que se refiere al carácter relacional de la identificación, al realizar el trabajo toma como ejemplo sobre los nuer y los dinka y las tribus nuer, donde una aldea limítrofe puede tener más contactos con aldeas vecinas de otra tribu que con aldeas distantes de su propia tribu, así la *“esfera de los contactos sociales”*<sup>2</sup> (2) de un hombre puede o no coincidir enteramente con división estructural alguna. De ese modo *“el grado de interrelación y la identificación traen en consecuencia los conflictos de origen jurídico con aquellos pueblos limítrofes con quienes a la vez tienen el mayor contacto social o en su defecto fueron los que le dieron el origen identitario”*. (2)

Se produce un conflicto entre el límite político y el límite cultural, la existencia de numerosos circuitos de intercambio, códigos e historias compartidas, dando cuenta del carácter sociohistórico de un límite que cambia. El estudio de esos espacios resulta particularmente productivo para avanzar en la comprensión de las transformaciones socioculturales contemporáneas, en especial de los modos en que imaginan las relaciones entre *“nosotros”* y *“los otros”* (2), y sus consecuencias políticas. La conformación de las subjetividades de los pobladores fronterizos difícilmente pueda resultar inmune a los procesos de nacionalización y las políticas nacionalistas. Evans-Pritchard distingue distancia física y distancia estructural. Sobre la distancia física solo cabe mencionar que, un río, una montaña se presenta como un parámetro de división política de *“frontera natural”*, en el caso de las localidades de Santo Tomé con Gobernador Virasoro no existe por lo que la distancia física entre dos localidades nada nos dice respecto de su cercanía o distancia cultural, social o política. De ese modo la distancia estructural se da como *“la distancia entre grupo de personas en la estructura social”* (2). Podrá haber diferentes tipos: política, de linaje, de grupos de edad y –agregó- étnica, racial, de clase, de género. Esto se vincula a uno de los aportes principales de Evans-Pritchard,

---

<sup>2</sup> Pritchard, Evans. *“Los Nuer.”* Barcelona 1977. Anagrama

que se refiere al carácter relacional de la identificación, un grupo político *“es un grupo solo en relación con otros grupos”* (2)

De este nuevo grupo resultante, con otros proyectos de vida que se van a plasmar no solo en la manera en que ese grupo construye su propia identidad, y la de los otros con los que interactúa, mostrando un juego de valores que pueden complementarse, contraponerse o adquirir una nueva significación.

Respecto a esta situación Cardoso de Oliveira en su trabajo *“Áreas de fricción inerétnica en el Brasil”* expone situaciones de fricción interétnica aludiendo a *“fronteras interétnicas”* que implican a la vez fronteras económicas, sociales, culturales y políticas en tanto *“insertas en un sistema social de carácter interétnico, que las condiciona, determinando su propia estructura y desarrollo”* Muestra Cardoso las características de fricción entre *“indios-campesinos”*, *“indios-proletarios o “indios.citadinos”* que, antes que nada son *“indios”*, portadores de una etnia diversa que contrasta con los campesinos, proletarios y ciudadanos no-indios Esa imagen se elabora en función de todos los otros con quienes un grupo se vincula y no es forzoso que coincida con la realidad.

Además la identidad (Martha Blaché y Juan Mogariños de Morentín, 1980) no es un conjunto rígido de valores sino que está sujeta a transformaciones vinculadas al contexto físico y social en el que un grupo se desenvuelve y al sistema social que lo enmarca. *“como el efecto de significación que producen determinados mensajes en su circulación...Dicho mensaje es tradicional, vale decir que tiene arraigo en el pasado de un grupo...estos códigos no están impuestos hegemónicamente por lo institucional o lo consuetudinario, y da lugar a que el hombre pueda voluntariamente adherirse o no en la participación de ciertas expresiones, comportamientos o representaciones compartidas por los integrantes del grupo”*<sup>3</sup>

Sobre identidad étnica Dolores Juliano aporta respecto a que la confrontación se ve reflejada en las estrategias políticas a partir de las cuales las distintas clases sociales compiten por generar adhesión e identificación con ellas de

---

<sup>3</sup> Blache, Martha y Magariños de Morentín Juan: *“Enunciados fundamentales tentativos para la definición del concepto de folklore. Cuadernos del Centro de Investigaciones Antropológicas Buenos Aires 1980*

sectores diferentes al grupo inicial. “*Si bien cada sector en conflicto desarrolla su propia estrategia al respecto, es interesante o significativo analizar las estrategias que llevan cabo los sectores dominantes, pues ellos disponen de distintas instancias institucionales: estado, escuelas propaganda por medios de comunicación masivos, que hacen que sus pretensiones de generar identidad se desenvuelvan con mayor amplitud y (a veces) con más eficacia*”<sup>4</sup>

Hoy la localidad de Gobernador Virasoro se encuentra inmersa en un nuevo paradigma que va más allá del paradigma liberal, que ayuda a pensar y vivir la democracia desde *la diversidad cultural*, esto significa pasar de la tolerancia al reconocimiento entre las culturas, que desemboca en una dinámica social realmente intercultural.

En esta línea se sitúa nuestra reflexión; el paradigma intercultural, el haberse establecido una relación de los distintos grupos, los individuos y las identidades. El enfoque intercultural hace pues hincapié más en *las relaciones* que en las diferencias entre culturas, que se entienden de forma dinámica influyéndose mutuamente a través de estas relaciones, facilita la convivencia y proporciona las condiciones necesarias para ir construyendo un proyecto social y político comunes, porque se van encontrando los valores que los sustentan a través de procesos comunicativos auténticos y del ejercicio de una solidaridad que nos permite trabajar «con», asumiendo que su causa es la mía la propia. Partir de una autocomprensión y valoración crítica de la propia cultura facilita la apertura a otras culturas, y el descubrimiento de sus potencialidades y valores y el deseo de compartir, adquirir e intercambiar elementos culturales

Construir el sentimiento de pertenencia a una comunidad política desde un enfoque inclusivo, lo que supone trabajar operativamente la solidaridad como encuentro. El reconocer que la causa, los problemas del otro, son también los míos y mi propia causa. Este planteamiento exige el acercamiento vital y afectivo a las personas que componen su comunidad y a las culturas a las que se adscriben. Sólo así es posible avanzar para encontrar elementos comunes.

---

<sup>4</sup> Juliano Dolores: “El discreto encanto de la adscripción étnica voluntaria” Procesos de Contacto interétnico. Buenos Aires. Ediciones Bermejo 1987

El espacio público se constituye en lugar de encuentro de las distintas culturas es donde se puede alcanzar el conocimiento mutuo, las interacciones personales y de grupo de distintas culturas, cosas que no son posibles en los espacios privados. La educación se presenta como el ámbito mas propicio para plasmar dichas ideas. Ejemplo tenemos la creación de la Universidad de la Fundación Barcelo (privada), con la Facultad de Medicina en la ciudad de Santo Tomé y una extensión áulica de la Facultad de Derecho y Ciencia Política dependiente de la UNNE

En las escuelas públicas la implementación del idioma portugues como lengua oficial alternativa a aprenderse y legitimizada a través de la Ley Provincial N° 5598 / 2009; fiestas populares como los carnavales con gran influencia brasileña, fiestas populares con eventos de doma acompañadas con conjuntos que tocan el chamamé. La fiesta nacional del Cebú, donde asisten importantes firmas ganaderas de la región y, que la misma se realiza en un predio especialmente acondicionado para la ideosincracia del correntino.

Es en este espacio donde se pueden establecer los vínculos afectivos que requiere el sentido de pertenencia a una comunidad y el desarrollo de una ciudadanía intercultural consiguiéndose en la medida que se participe de manera activa, implicándose en los procesos comunitarios desde una posición de diálogo intercultural.

## CONCLUSIÓN

A lo largo de estas líneas hemos intentado acercarnos al desafío que supone avanzar desde contextos multiculturales hacia sociedades interculturales con el aporte del proceso la construcción de una ciudadanía intercultural. Desde nuestro compromiso educador creemos que esta tarea, por cierto nada fácil, pasa por una *formación ciudadana* que desarrolle el sentimiento de pertenencia en clave inclusiva y de equidad y la competencia ciudadana orientada a una participación efectiva. Este es el trabajo en que estamos embarcadas y que deseamos compartir con quienes sientan esta misma urgencia.

## BIBLIOGRAFIA



BARTOLOMÉ, M.: (2002) *“Identidad y ciudadanía.Un reto a la educación intercultural”*. Madrid, Narcea,.

KYMLICTCA, W.(1996) *“Ciudadanía multicultural”*. Barcelona, Paidós

GENTILLE Rut, P.(2000) *«Educación y ciudadanía. La formación ética como desafío político»*, Buenos Aires, Santillana.